

# TRIUMPH STAG





## Vive la difference

### -Es lebe der Unterschied

Der Triumph Stag ist unter den Automobilen das, was Paris für Frankreich, Rom für Italien oder Tokio für Japan ist.

Er ist der Inbegriff für Energie, Glanz und Komfort.

Er ist Mittelpunkt.

Andere Autos sind "Modelle". Der Stag ist ein Markenbegriff: "Der Triumph". Die meisten Autos begnügen sich mit Variationen zum gleichen Thema. Triumph liebt das Ungewöhnliche.

- Es lebe der Unterschied.

Es gibt viele Autos, die gut aussehen, aber der Triumph Stag bildet eine Klasse für sich: ein Sportwagen der Luxusklasse, von dem gesprochen wird.

- Es lebe der Unterschied.

Für eine Verabredung mit einem Fremden können Sie auf die traditionelle Rose im Knopfloch verzichten. Kommen Sie im Triumph Stag und man wird Sie sofort erkennen.

- Es lebe der Unterschied.



## Im Verkehr

Auf der Route Nationale 7, der Autostrada del Sole, auf den Autobahnen Europas, überall meldet sich der Triumph zum Wort. Fast immer mit sportlichem Vokabular.

Der TR 6, der GT 6 und der Spitfire sind bereits eine sportliche Legende. Der Stag setzt diese Tradition fort.

Wie seine Vorgänger ist der Stag nur etwas für echte Autofahrer. Für jene, die über die Anschauung hinaus sind, ein Auto sei nur ein Transportmittel. Und auch für jene, die nicht gerne überholt werden. Wenn Sie in einem Stag fahren, sind Sie es, der überholt.



## Eine Kraftdemonstration

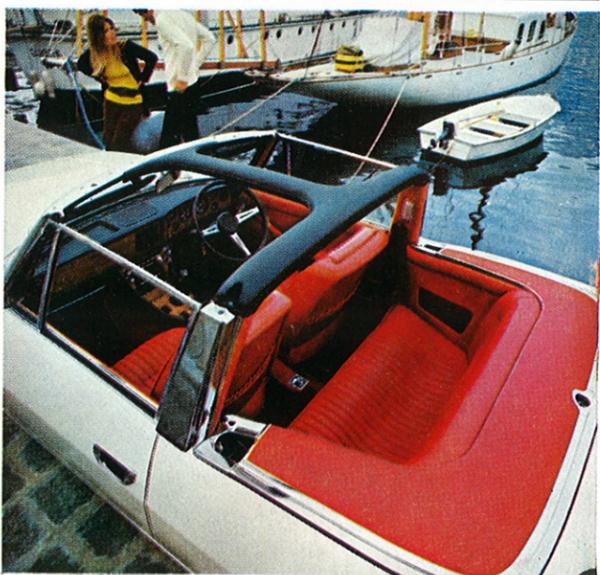
Das fantastische Fahrverhalten des Triumph Stag wird durch sein elegantes Styling unterstrichen.

Mit Hardtop wirkt er wie ein Luxuswagen mit komfortabler Geräumigkeit.

Mit Softtop (bei heruntergeklapptem Verdeck) und dem lederüberzogenen Überrollbügel genießt man im Stag die Weite der Autostraßen.

In jeder Beziehung ist seine lange, niedrige Linienführung mit den sportlichen Felgen und den breiten Rädern ein Ausdruck von Kraft, Ausdauer und Geschmeidigkeit. Das unterstreichen starke breite Stoßstangen mit Gummihörnern vorne und hinten.

Mit dem mattschwarz gehaltenen Kühlergrill und den markant angeordneten Scheinwerfereinheiten wirkt der Stag von vorne so schnell, wie ihn die meisten nur von hinten sehen werden.



## Unter der Motorhaube- die neue Triumph 3-Liter V-8-Maschine

Das Styling und die Konstruktion wurden durch den Einbau einer kraftvollen V-8 - 3-Liter-Maschine gekrönt. Das neue Getriebe garantiert mühelose Schaltvorgänge bei sportlichster Fahrweise.

Aluminium-Zylinderkopf, Doppelvergaser, ein 13-Flügel-Ventilator mit spezieller Flüssigkeitskupplung, um Kraftverlust (und Geräusche) auch bei höherer Drehzahl zu vermeiden; ein Regler für gleichmäßige Ausnutzung der Batterie und ein versiegeltes Kühlsystem. 147 DIN PS bei 5500 U/min, Beschleunigungswerte von 0 auf 80 in 7 Sekunden und von 0 auf 100 in 10 Sekunden.

Ein sportliches, komplettes Cockpit mit übersichtlichen Rundinstrumenten erleichtert die Überwachung sämtlicher Funktionen des Wagens.

Das Zweikreis-Bremssystem ermöglicht eine voneinander getrennte Betätigung der Vorder- und Hinterradbremmen über einen Tandem-Hauptbrems-Zylinder. 270 mm Scheibenbremsen vorne und selbstnachstellende Trommelbremsen hinten gewährleisten ein sofortiges Anhalten auch in extremen Situationen.



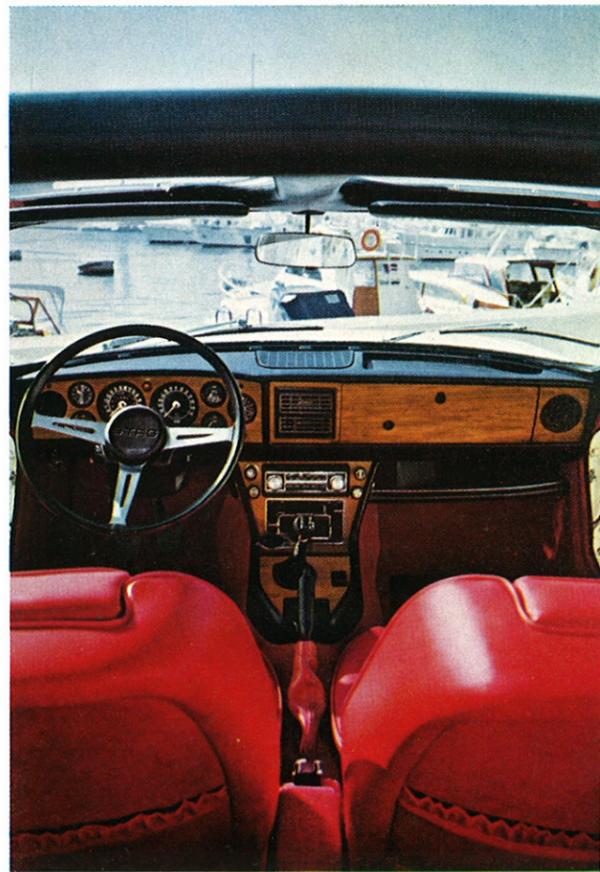


## Luxus- den man sieht und fühlt

Ein walnuß-furniertes Armaturenbrett und eine Mittelkonsole. Dicke, weiche Teppichbespannung. Leuchten in den Armlehnen. Innenbeleuchtung in der Konsole.

Die Vordersitze (Liegesitze) sind anatomisch geformt, körpergerecht weich gepolstert und luftdurchlässig. Elektrisch bedienbare Seitenfenster. Warnlichter nach hinten bei geöffneten Türen in den Armlehnen. Zigarettenanzünder.

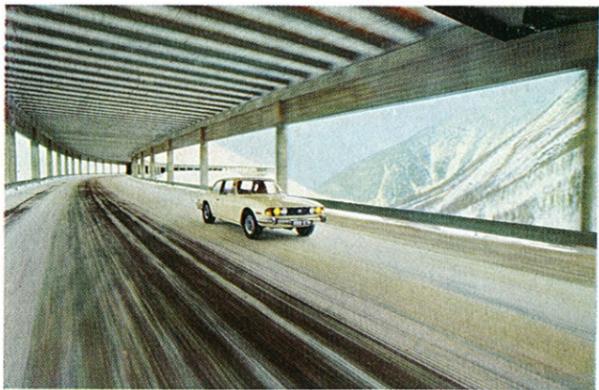
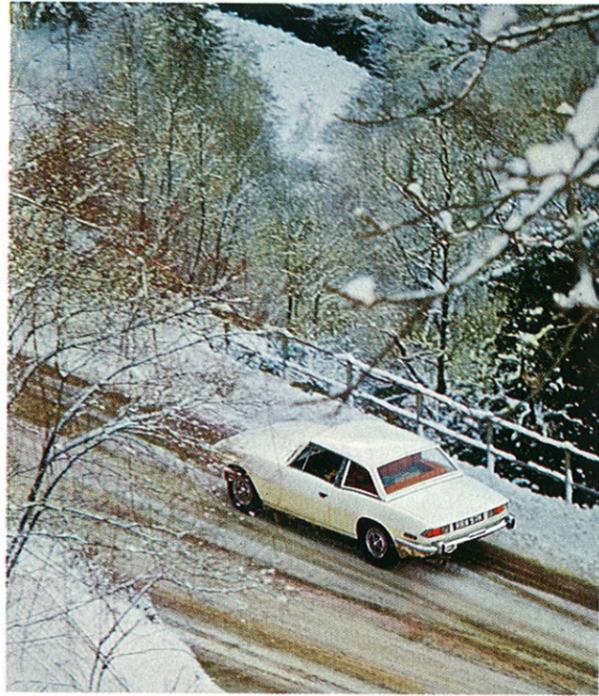
Der wahre Luxus im Stag ist dem Fahrer vorbehalten. Er wird auch höchsten Ansprüchen gerecht. Die Instrumente sind deutlich sichtbar vor dem Fahrer angeordnet. Knöpfe und Schalter leicht erreichbar. Kartenleselampe und abblendbarer Rückblickspiegel sind selbstverständlich.



## Bei allen Strassenverhältnissen- der Stag führt unbeirrt

Alpenpässe – Spitzkehren, Haarnadelkurven, die schlechtesten Wetterbedingungen. Lenkung, Aufhängung und Federung des Stag wurden dafür entworfen, eine optimale Straßenlage zu garantieren.

Die Servolenkung sorgt für ermüdungsfreies Fahren, für Stag-Fahrer gehört der "Kampf mit der Straße" der Vergangenheit



an. Eine leichtgängige kurze Knüppelschaltung (auf Wunsch mit Overdrive) ist die Standard-Alternative zur Borg Warner Getriebeautomatik.

Spurbreite 1330 mm, 185 HR 14 Reifen auf 5 J-Felgen garantieren beste Bodenhaftung. Schwingungsdämpfer vorne und unabhängige Radaufhängung an allen 4 Rädern mit neuartiger hinterer Federung bringen das Fahrverhalten mit der Leistung in Einklang. Der 63,5 l Tank schafft minimale Tankstops.

Der Stag bietet mehr als Sie erwarten. Er selbst möchte nur eines: Mit Ihnen über die Straßen Europas dahingleiten.

## Und schliesslich

– wenn Sie die geballte Kraft der 3 Liter V8 Maschine zum Stillstand gebracht haben, dann zieht der Stag noch immer die Aufmerksamkeit auf sich. Der Unterschied heisst noch immer Triumph.

Ob am Abend vor der Oper, ob im gleißenden Sonnenlicht am Mittelmeer oder im Salzburger Schnürlregen – im Stag zu fahren ist immer ein Erlebnis.

Wer sich einmal in seine tief gepolsterten Sitze gleiten ließ, um davonzustürmen, dessen Herz schlägt höher – beim Gedanken an den Stag – von Triumph.



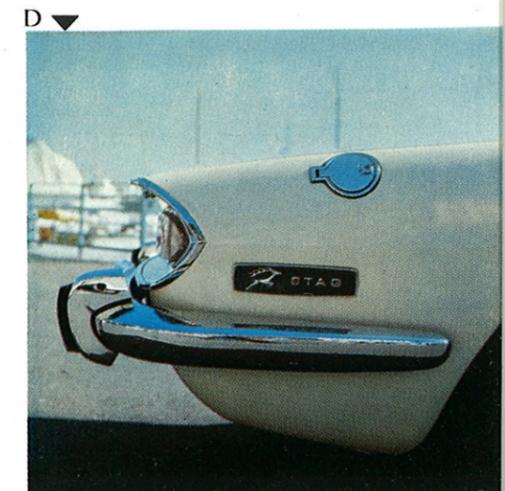
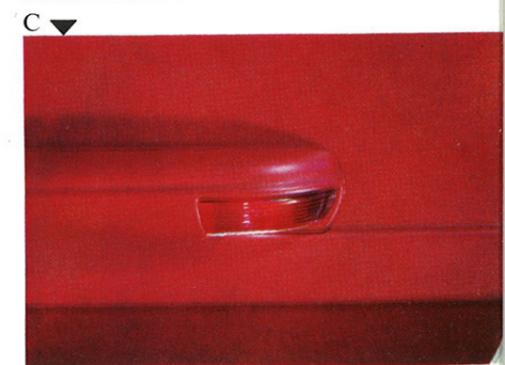
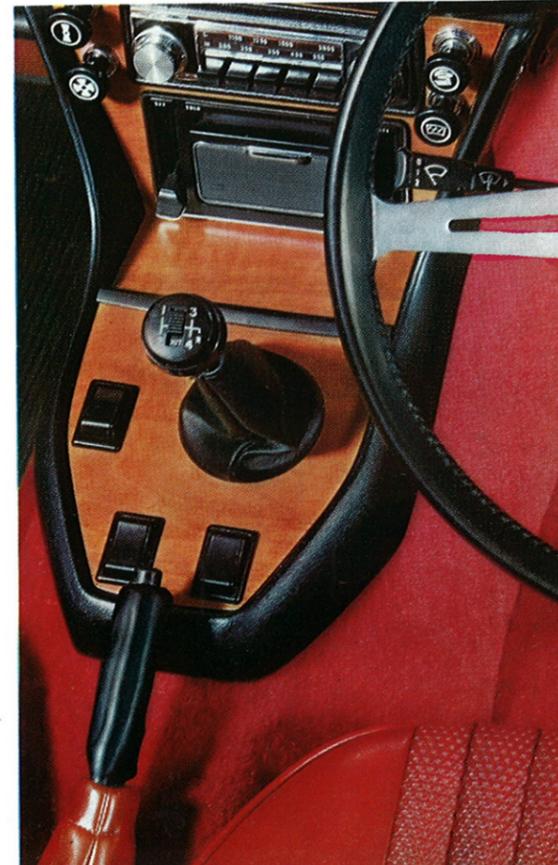
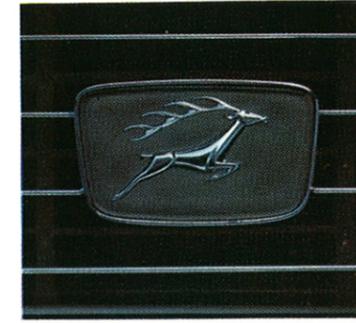
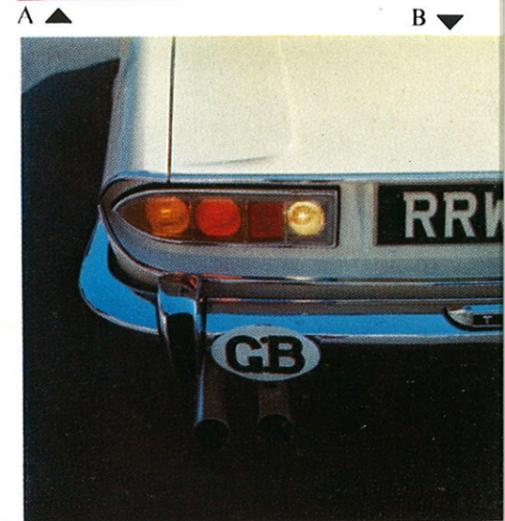
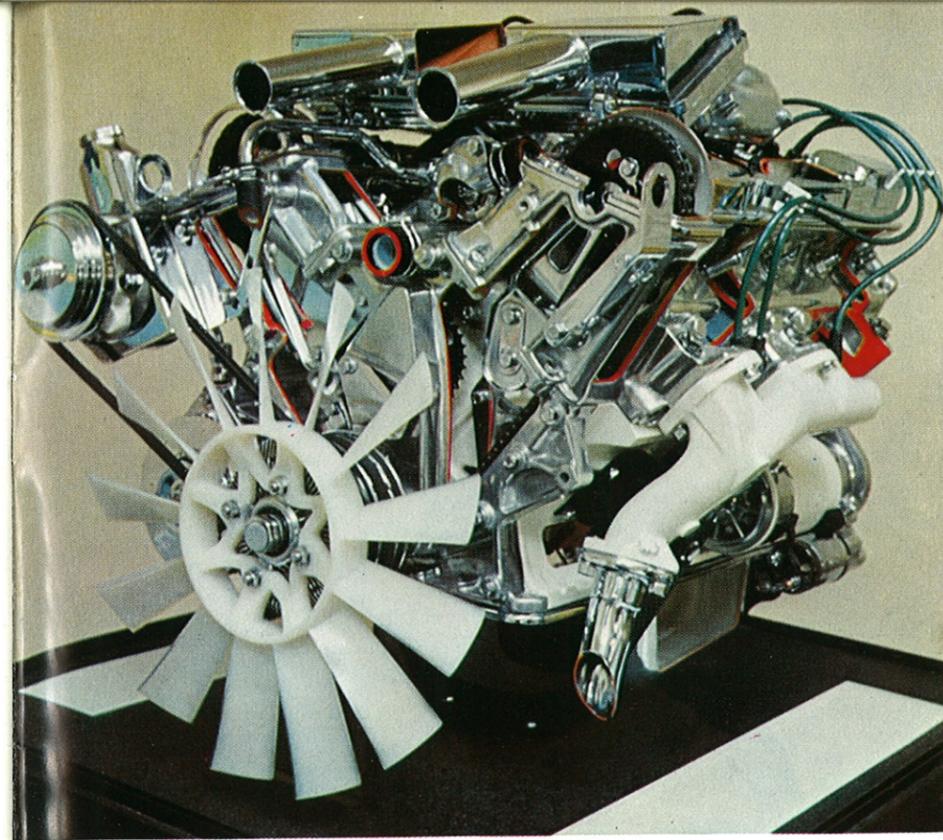
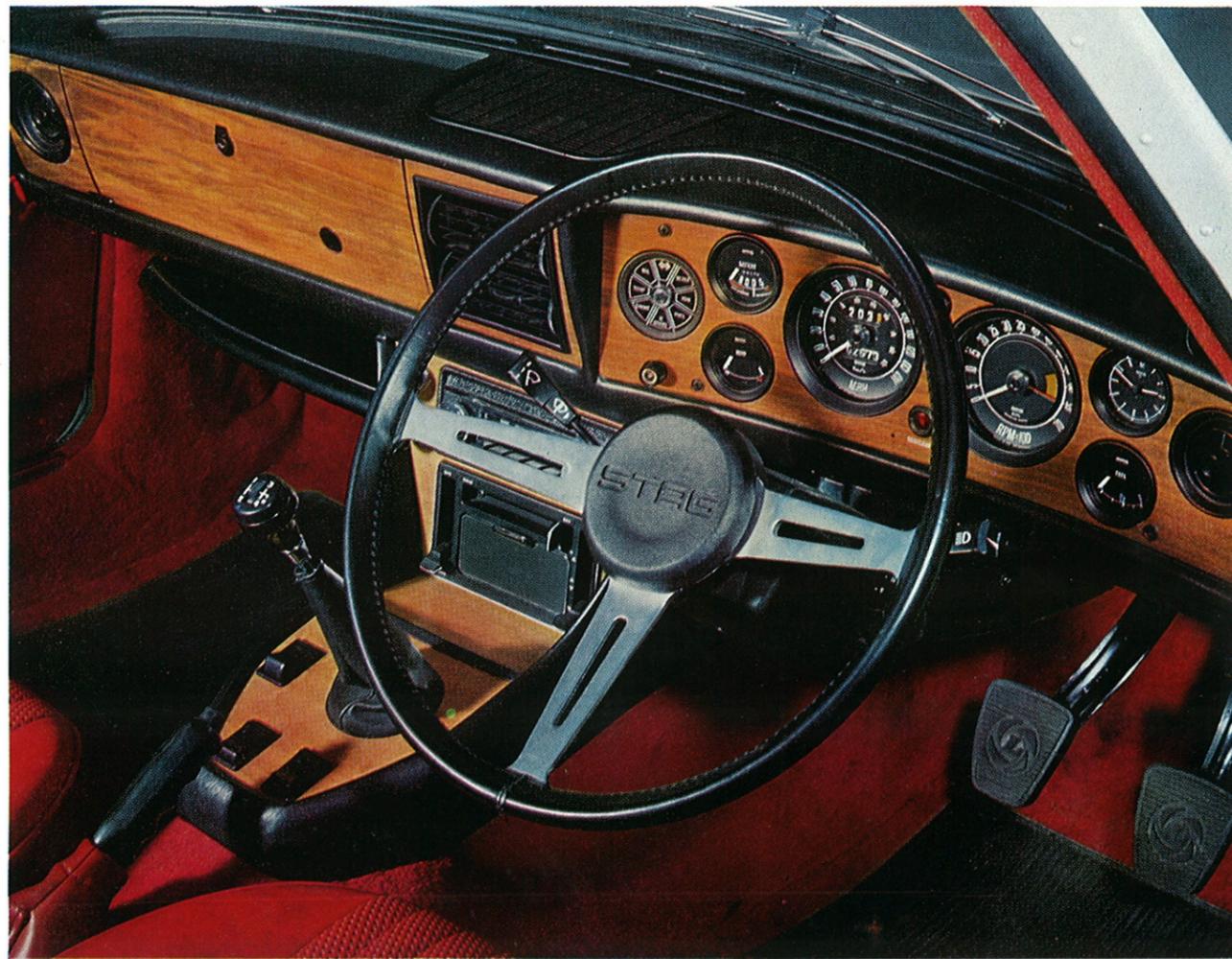
## Raffiniert – bis ins kleinste Detail

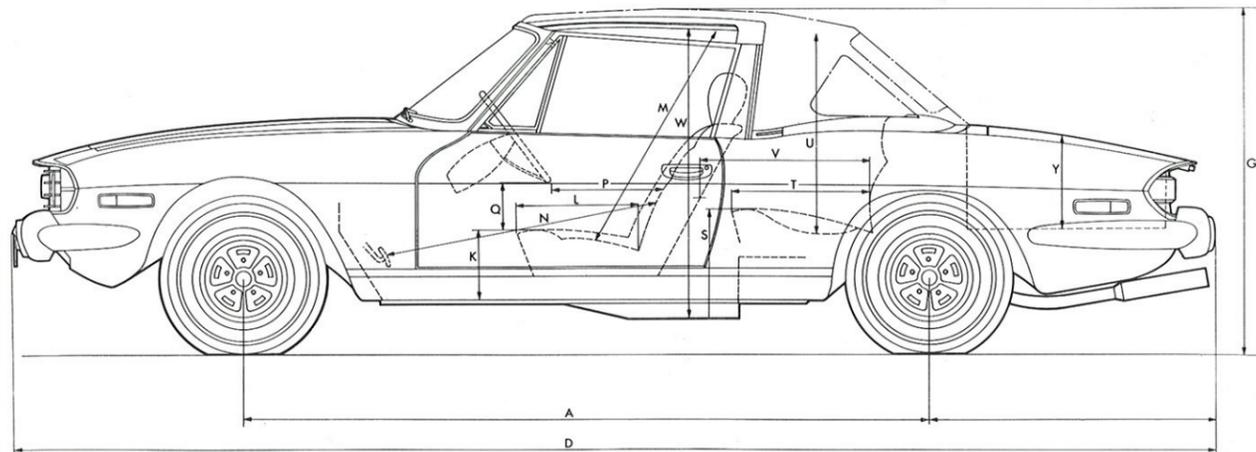
Geschmackvolle Gestaltung und übersichtliche Anordnung der Instrumente kennzeichnen das walnuß-furnierte Armaturenbrett. Durch Hebel an der Lenksäule werden 2-Stufen-Scheibenwischer, Scheibenwaschanlage, Blinker, Lichthupe und Horn betätigt.

Typische Beispiele der raffinierten Ausstattung des Stag sind auf der Nebenseite illustriert. Durch Drehknöpfe mühelos und genau verstellbare Ausstellfenster (A). Rück- und Bremslicht, Rückstrahler und Rückfahrcheinwerfer in einer Fassung (B). In die Armlehne eingelassenes rotes Licht bei geöffneter Türe (C). In Karosserie eingelassener, abschliessbarer Einfüllverschluss (D). 2997 ccm, 147 DIN PS, V8 Motor (E). Attraktives Stag Motiv am Kühlergrill (F). Regulierbare Frischluftdüsen in der Mitte des Armaturenbrettes (G). Stahlfelgen mit rostfreien Zierklappen (H). Mühelose

Verstellung der Vordersitze durch Kurbel (J). Druckschalter für die elektrisch betätigten Seitenfenster und für die Innenbeleuchtung (K).

Beide Vordersitze sind in Höhe und Länge beliebig verstellbar.





A	Radstand .. .. .	2540 mm	N	Abstand zwischen Sitzlehne und Kupplungspedal ..	Max. 1002 mm	T	Hintere Sitztiefe .. ..	407 mm
	Spurweite hinten .. .. .	1342 mm		..	Min. 850 mm	U	Hintere Sitzbreite .. ..	1015 mm
D	Gesamtlänge .. .. .	4420 mm	P	Abstand zwischen Lenkrad und Sitzlehne .. ..	Max. 470 mm	V	Abstand zwischen Sitzlehne und Vorderlehne ..	Max. 712 mm
G	Gesamtbreite .. .. .	1612 mm	Q	Abstand zwischen Lenkrad und Sitzkissen .. ..	Min. 242 mm	Y	Maximale Kofferraumhöhe	330 mm
K	Höhe (mit Verdeck) .. ..	1258 mm	S	Hintere Sitzhöhe (zwischen Boden und Kissen) ..	279 mm		Maximale Kofferraumbreite	1370 mm
L	Vordersitz-Höhe (zwischen Boden und Kissen) ..	216 mm					Maximale Kofferraumtiefe	736 mm
M	Sitztiefe .. .. .	483 mm					Fassungsvermögen .. ..	0,26 m3
	Sitzbreite .. .. .	558 mm						
	Kopfhöhe (vom Sitzkissen)	876 mm						

## Technische Beschreibung

**Motor**  
 Zylinderanzahl .. .. . 8 in V-Anordnung  
 Zylinderbohrung .. .. . 86 mm  
 Hub .. .. . 64,5 mm  
 Hubraum .. .. . 2997 ccm  
 Höchstleistung 147 DIN PS bei 5500 U/min.  
 Maximales Drehmoment 23,5 mkg bei 3500 U/min.

**Abmessungen**  
 Radstand .. .. . 2540 mm  
 Spurweite (mit 4 Personen) .. ..  
 vorne .. .. . 1330 mm  
 hinten .. .. . 1342 mm  
 Bodenhöhe (mit 4 Personen) .. .. . 102 mm  
 Wendekreis .. .. . 10,4 m  
 Gesamtlänge .. .. . 4420 mm  
 Gesamtbreite .. .. . 1612 mm  
 Gesamthöhe (unbeladen)  
 Softtop (mit Verdeck) .. .. . 1258 mm  
 Gesamthöhe (bis Oberkante Windschutzscheibe) .. .. . 1220 mm

**Gewichte (ca.)**  
 Trockengewicht (ohne Sonderausrüstung) 1200 kg  
 Leergewicht (einschließlich Werkzeug, Treibstoff, Öl und Wasser) .. 1275 kg  
 Gewicht (mit den erhältlichen Extras) .. 1375 kg  
 Maximales Gesamtgewicht des Fahrzeuges 1700 kg

**Füllmengen**  
 Treibstoffbehälter .. .. . 63,5 l  
 Schmierensystem:  
 Motoröl .. .. . 4,5 l  
 Ölfilter .. .. . 0,56 l  
 Getriebeöl .. .. . 1,3 l  
 Hinterachsöl .. .. . 1,1 l  
 Lenkhilfe-Vorratsbehälter .. .. . 0,7 l  
 Kühlsystem mit Heizung .. .. . 10,5 l

**Reifen** .. .. . Michelin 185 HR 14 Radial XAS, schlauchlos oder Goodyear G 800 185/70 HR 14

**Hinterachs**  
 Verhältnis: .. .. . 3,7:1

**Beschleunigung**  
 0-80 km/h .. 7 Sek.  
 0-100 km/h .. 10 Sek.  
 0-120 km/h .. 14 Sek.

Höchstgeschwindigkeit: ca 190 km/h

**Aufhängung** (vorne) Einzelradaufhängung mit Schraubenfedern, hydraulischen Teleskopstoßdämpfern und Querstabilisator.

(hinten) Einzelradaufhängung, Doppelgelenk-Schräglenker-Hinterachse mit geräuschisolierend montierten Schraubenfedern und hydraulischen Teleskopstoßdämpfern.

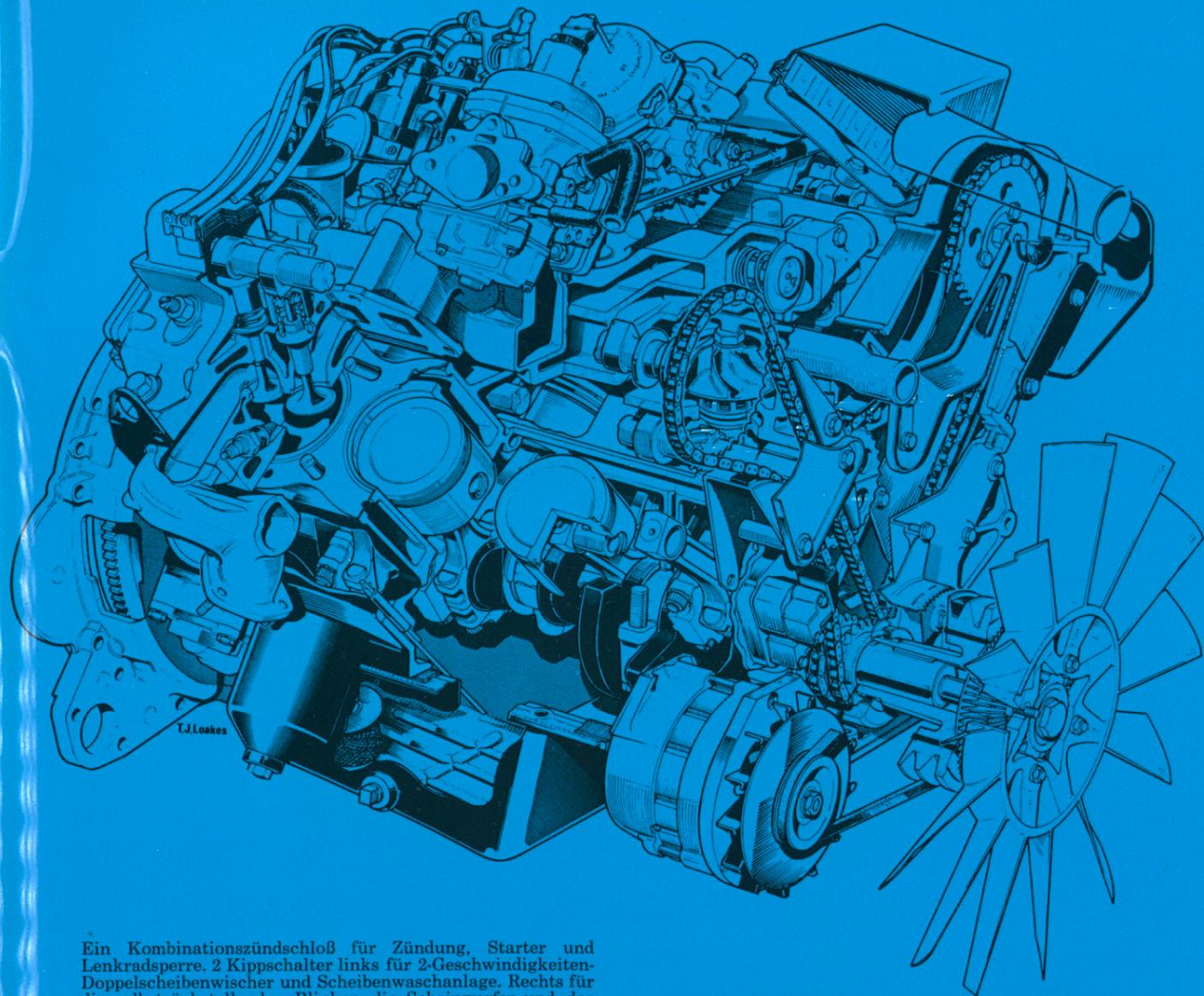
**Räder** 5 J Stahlfelgen mit rostfreien Zierkappen.

**Lenkung** Zahnstangenlenkung mit Servohilfe. 3-Speichen-Sicherheitslenkrad mit gepolstertem Rand und Mittelknopf. 4 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. Die Lenksäule ist durch eine leicht bedienbare Klemmvorrichtung beliebig verstellbar. Verstellungsbereich ca. 102 mm in Achsrichtung und 51 mm vertikal. Lenkradsperre als Diebstahl-sicherung.

**Bremsen** Scheibenbremsen vorne, ca. 270 mm Durchmesser, selbstnachstellende Trommelbremsen hinten, 228x57 mm, direkt wirkende Servobremsen (Verhältnis: 3:1). Arbeitsweise: 2-Kreis-Bremssystem. Vorder- und Hinterradbremsen werden durch das Bremspedal unabhängig voneinander durch einen Tandem-Hauptbremszylinder betätigt. Dazu Druckausgleichsventil und Warnleuchte. Handbremshebel mechanisch zu betätigen, zentral angebracht.

**Heizung und Lüftung** Die Heizungs-Entlüftungsanlage ist besonders wirkungsvoll und ermöglicht stufenlos regulierbare Frischluftzufuhr. Eine wirksame Entfrosterung der Fenster-scheiben ist ebenfalls gewährleistet. Lufttemperatur und Verteilung können beliebig gesteuert werden. Die Frischluft-düsen links und rechts im Armaturenbrett stellen eine zusätz-liche Entlüftungsmöglichkeit dar.

**Instrumente** Alle Instrumente im blendfreien Armaturenbrett sind für den Fahrer deutlich sichtbar angeordnet. Tachometer mit Kilometer- und Meilenangabe. Separater Tageskilometer-zähler. Ein Kombinations-Rundinstrument enthält Warnleuchten für Scheinwerfer, Blinker, Zündung, Choker, Handbremse, Öldruck, Benzinstand und Wassertemperatur. Tachometer, Tankinhaltsanzeiger, Wassertemperaturanzeiger, Batteriezu-standsanzeiger, Warnlicht für Bremsversagen und Warn-blinkanlage. Alle Kontrollinstrumente sind deutlich gekenn-zeichnet und gruppiert. Ein Drehschalter an der Seite des Lenkrades dient für Standlicht, Abblendlicht, Fernlicht, Parkleuchten, Instrumentenbeleuchtung und Zusatzscheinwer-fer, falls welche verwendet werden.



Ein Kombinationszündschloß für Zündung, Starter und Lenkradsperre. 2 Kippschalter links für 2-Geschwindigkeiten-Doppelscheibenwischer und Scheibenwaschanlage. Rechts für die selbststrückstellenden Blinker, die Scheinwerfer und das Horn. Ein Rheostat-Kontrollschalter für Instrumenten-beleuchtung befindet sich im Armaturenbrett. In der Mittelkonsole sind weitere drei Druckschalter untergebracht: für die elektrisch betätigten Seitenfenster, die Innen-beleuchtung, Choker, Overdrive und Zigarettenanzünder. Kontrollknopf und Warnlicht für Hardtop.

**Schlösser** Beide Türen weisen Sicherheitsschlösser auf und werden von außen mit dem Zündschlüssel abgeschlossen. Der Zündschlüssel dient auch gleichzeitig zum Abschluß der Lenkradsperre und des Benzineinfüllstutzens. Beide Türen sind auch von innen her zu versperren. Für Kofferraum und Handschuhfach gibt es einen zusätzlichen Schlüssel. Die Motorhaube ist durch einen Zugknopf unter dem Armaturen-brett zu öffnen.

**Ablagemöglichkeiten** Verschließbarer, beleuchteter Koffer-raum mit großem Fassungsvermögen. Kofferraumdeckel mit automatischem Feststeller. Absperrbares Handschuhfach im Armaturenbrett auf der Beifahrerseite mit Ablagefach dar-unter. Zusätzliche Ablagemöglichkeiten ergeben sich an den beiden Türen und auf der Rückseite jedes Vordersitzes. Ebenso an den Seiten der hinteren Sitze.

**Tank** Behälter im Boden des Kofferraumes.

**Innenausrüstung** Abblendbarer Rückspiegel innen. Gepol-sterte, vertikal und seitlich verstellbare Sonnenblenden. Spiegel in der Sonnenblende auf der Beifahrerseite. Spiegel-freies Edelholz-Armaturenbrett, gepolstert. Elektrische Uhr im Armaturenbrett. Das Heckfenster in der Softtop-Version hat einen von innen zu betätigenden Reißverschluß auf drei Seiten, der auch ein teilweises Öffnen des Fensters ermöglicht. Außen: Um die Wagenecken gezogene Stoßstangen mit starken Hörnern. Elektrische 2-Geschwindigkeiten-Scheiben-wischer und elektrische Scheibenwaschanlage. Türpfosten mit Metalleinfassung. Zierleisten, Fenster- und Windschutz-scheiben-Einfassung aus rostfreiem Stahl. Werkzeugkasten, Schraubenschlüssel und Wagenheber.

**Lampen** 4 Quarz-Halogen-Scheinwerfer im Kühlergrill unter-gebracht. Parklicht und Blinklichter kombiniert. Bei "Main Beam" sind alle 4 Hauptscheinwerfer eingeschaltet. Wenn der Schalter auf "dip" (Abblendstellung) steht, sind nur die beiden äußeren Scheinwerfer eingeschaltet. Fahrtrichtungsanzeiger mit Standlicht kombiniert.  
 Hinten: Rückfahrcheinwerfer, Rück- und Bremslicht, Rück-strahler und Rückfahrcheinwerfer in einer Fassung.

**Erhältliche Extras** Overdrive, Automatik.

**Für alle Lieferungen von Fahrzeugen und Stanpart Ersatzteilen** gelten die üblichen Garantiebedingungen unserer Gesellschaft.

### STANPART DIENST IN DER GANZEN WELT

**Verkaufsbedingungen** Der Standard-Triumph-Konzern behält sich das Recht vor, die ab-Werk-Preise seiner Erzeugnisse jederzeit zu ändern. Waren werden zu den am Liefertage ab Werk gültigen Preisen in Rechnung gestellt. Der Hersteller behält sich ausserdem das Recht vor, nach Verkauf und vor Ablieferung eines Fahrzeuges ohne Benach-richtigung Änderungen vorzunehmen, die von der in verschied-enen Veröffentlichungen angeführten Spezifikation, Kon-struktion oder Ausrüstung abweichen. Die in dieser Druckschrift enthaltenen technischen Daten bzw. Angaben wurden von den zuständigen Stellen eingeholt, und es wurde angestrebt, das Fahrzeug und seine Leistungen bzw. Eigenschaften möglichst genau zu beschreiben; für die Genauigkeit wird jedoch keine Gewähr gegeben, und die Gesellschaft übernimmt keinerlei Garantie für Irrtümer oder Ungenauigkeiten.  
**ZUR BEACHTUNG** Die Daten gelten nicht für Nord-amerika, insbesondere die USA-bzw. für USA-Territorien in Übersee.

